



Venceremos

ORGANO OFICIAL DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL

FMLN

**Comisión
de Prensa
y Propaganda**

AGOSTO 1986

AÑO 5-No. 38

EDITORIAL

DUARTE JUEGA CON LAS ASPIRACIONES DEL PUEBLO

La posibilidad de celebrar una tercera ronda de conversaciones entre el gobierno salvadoreño y nuestros frentes, despertó nuevas expectativas en los amplios sectores nacionales, interesados en poner fin al conflicto por vía de la solución política, el que se prolonga por más de seis años con sus dolorosas consecuencias para la mayoría de salvadoreños.

El llamado hecho por Duarte el primero de junio pasado, de cara a intentar aliviar una situación de acelerado deterioro y pérdida de legitimidad así como para asegurar el sostenimiento de las cuantiosa ayuda norteamericana a su gobierno, ha quedado develado como una nueva burla a la aspiración de paz con justicia social y dignidad de nuestro pueblo.

Son innumerables los obstáculos que el gobierno democristiano presentó para llegar a la concreción de este nuevo intento de diálogo, al cual se oponen la oligarquía y el alto mando del ejército, quienes presionaron para su no realización. Estos últimos recordaron periódicamente a Duarte que no intentara salirse de los límites del show que le permitieron montar, interesados en seguir lucrando con la voluminosa carga militar y econó-

mica con que los norteamericanos sostienen la guerra.

En las reuniones preparatorias celebradas en México y Panamá la delegación gubernamental se presentó buscando dar imagen de sincero interés por el diálogo y de que allí se discutirían aspectos sustanciales, provocando el fracaso de la gestión al revelarse incapaz de decidir cuestiones fundamentales para la celebración del encuentro, como la definición de agenda y garantía para la asistencia de nuestros delegados, así como de observadores nacionales.

Otros pasos dados, como la militarización de la sede acordada en México, el rechazo reiterado a discutir la concertación de una tregua que propiciaría la participación de amplios sectores; el pretender creer que ya todo estaba resuelto para la cita en Sesori, las declaraciones de Duarte y sus ministros de que allí se llegaría a discutir nuestra rendición, etc., demostraron en conjunto el afán propagandístico y la absoluta falta de seriedad con que surgió el planteamiento de junio.

No queda duda que el régimen salvadoreño sigue apostando a la guerra y esto se reafirma con la puesta en marcha del nuevo plan contrainsurgente "Unidos para

Reconstruir" dirigido por la Fuerza Armada, la cual intenta comprometer a la Empresa Privada y a la Iglesia en la agresión contra el pueblo, convencida de la ineffectividad de la democracia cristiana en llevar adelante los aspectos políticos en la conducción de la guerra.

Esta nueva maniobra dialogante de Duarte no le rindió los frutos esperados, muy por el contrario, para la mayoría de salvadoreños, así como para todos aquellos que realizan esfuerzos por allanar el camino de la solución política, ha quedado claro quienes son los que se empeñan en seguir frustrando la paz en El Salvador.

El diálogo, como recientemente dijo nuestro Comandante Joaquín Villalobos, es una exigencia nacional que no depende de la voluntad del gobierno salvadoreño ni del FMLN-FDR, sino de la voluntad popular.

Nuestros frentes no se desalientan, seguiremos luchando con el mismo ahínco que nos ha caracterizado, realizando todos los esfuerzos que sean necesarios para contribuir a alcanzar el más caro anhelo: la paz, la justicia social y la dignidad nacional de nuestro pueblo.



SESORI

Ciudad ubicada al norte del oriental departamento de San Miguel y cabecera del municipio del distrito del mismo nombre. Situada en la margen derecha del río Sesori, 225 metros sobre el nivel del mar. Tiene una población de 18,000 habitantes y esta constituida por dos pueblos, tres villas, 12 cantones y 101 caseríos. Dista de la ciudad capital, San Salvador, 152 kilómetros.

La actividad productiva más importante se realiza, alrededor de la agricultura. Los productos cultivados más significativos son cereales, caña de azúcar, frijol, algodón, melón, sandía, yuca y café. En torno a la ganadería se desarrolla la crianza de ganado vacuno y porcino. Existen yacimientos de oro y cal. Las industrias, fundamentalmente artesanales, son la cerámica, la jarra, la fabricación de dulce de panela y productos lácteos.

A partir de 1980, la guerra se extiende y agudiza en el oriente de El Salvador; ubicándose Sesori en esta zona de conflicto y enfrentamientos que la convierten en víctima y blanco de ataque directo y permanente por parte del ejército.

A raíz de los constantes y fuertes ataques sufridos por la población civil, muchos habitantes del municipio de Sesori se han visto obligados a desplazarse hacia diferentes puntos de asentamiento en la república. Cerca de mil se encuentran en un centro de desplazados en el municipio de Managuara, jurisdicción de Sesori.

VENCEREMOS

Apartado Postal 11-175, Código Postal 06-100
México D.F.

SOLUCION POLITICA:

PROBLEMA DE TODO EL PUEBLO

Las principales organizaciones laborales del país así como diversos organismos humanitarios demandaron su participación como observadores en la tercera ronda de Diálogo que podría realizarse el próximo 19 de septiembre en Sesori, departamento de San Miguel entre nuestro frentes y el gobierno.

El 21 de agosto, la Asamblea General de la Universidad de El Salvador (UES), acordó solicitar a ambas partes ser admitida como observadora en el Tercer encuentro de paz y reiteró su oferta para que el diálogo se realice en el Campus Universitario.

Ese mismo día la Unidad Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), principal frente sindical del país, se pronunció por una reestructuración del Gobierno con una mayor participación popular dentro de él "para resolver nuestros problemas sin la injerencia norteamericana".

El dirigente de la UNTS, Marco Tulio Lima, aseguró que los trabajadores exigirán al gobierno facilitar el acceso a Sesori y se pronunció por la concertación de una tregua militar entre las partes. Asimismo puso en duda la voluntad política de Duarte por las limitaciones que le ha impuesto el gobierno estadounidense y porque quiere condicionar el diálogo a márgenes jurídicos como la Constitución.

La propuesta de tregua, presentada por nuestros frentes en la reunión de México, ha encontrado amplia acogida en otras fuerzas sociales y sindicales como la Central de Trabajadores Salvadoreños (CTS) cuyos voceros han advertido que de no llegar a acuerdos en la próxima ronda "el diálogo va a desprestigiarse y perderá dentro del pueblo la poca credibilidad que aún tenga".

Una postura análoga exteriorizó la Confederación General de Trabajadores (CGT) cuyo secretario general, Luis Grande Preza, ha expresado que los sectores laborales "no estamos de acuerdo en una solución militar porque los que padecemos la guerra somos los trabajadores".

En la misma línea, el dirigente de la Unión Popular Democrática (UPD), Jorge Camacho, expresó que "esperamos participar en el diálogo para ser testigos quién falla a la verdad que el pueblo necesita" añadió que la UPD, espera que de la tercera ronda surjan resultados concretos y no falsas expectativas de paz, como La Palma y Ayagualo.

Por otra parte los tres comités de Presos y Desaparecidos políticos, exigieron al gobierno dismantelar los cuerpos paramilitares como signo de buena disposición antes de que se realice la tercera ronda de diálogo. Asimismo demandaron un reordenamiento jurídico, amnistía para los presos políticos, erradicación de la tortura y enjuiciamiento de los militares culpables de crímenes de guerra.



NO! al aumento de las tarifas

La decisión del gobierno democrata-cristiano de elevar la tarifa eléctrica en un 30 por ciento, ha encontrado una reacción de rechazo por parte de los sectores populares, empresariales y partidos políticos quienes calificaron la medida como una prolongación del "paquetazo económico".

El 22 de enero anterior, el gobierno puso en marcha el "Programa de Estabilización Económica" mejor conocido como el "paquetazo económico", consistente en el aumento generalizado de impuestos, elevación en una 50 por ciento al costo de la vida, fundamentalmente los productos de la canasta básica de los salvadoreños, el combustible y gastos escolares.

Este 9 de agosto, el ministro de Hacienda, Ricardo López, y el Presidente de la Comisión Ejecutiva del Río Lempa (CEL), general Jaime Adbul Gutiérrez, anunciaron el aumento a la tarifa del servicio eléctrico para "Hacer frente a la situación de guerra que vive el país; a la devaluación del colón; los altos costos de los materiales, lo mismo que para aumentar los salarios de los trabajadores".

Los funcionarios manifestaron que en los seis años que lleva el conflicto la CEL ha sufrido pérdidas (por los sabotajes a la economía de guerra que impulsa el FMLN) por un valor de 250 millones de colones. Asimismo manifestaron que la deuda externa de dicha entidad asciende a un millón 800 mil colones (360,000 dólares), de los cuales 240 mil colones (48,000 dólares) corresponden a 1986.

Diversos sectores populares, entre ellos la Unidad Popular Democrática (UPD) y la Coordinadora de solidaridad de los Trabajadores (CST) se pronunciaron contra el aumento a la tarifa, señalando que es una "Prolongación del paquetazo" y que el gobierno pretende recaudar fondos para realizar acciones propagandísticas a sus gestiones.

Por su parte, la Asociación de Trabajadores de la Industria de la Electricidad (ATCEL) desmintió al gobierno aclarando que en ningún momento "los trabajadores de la CEL hemos recibido aumento de salario, además -añadieron- no nos hacemos responsables del incremento de la tarifa eléctrica y rechazamos se nos tome como justificación para el aumento de las mismas".

En tanto, voceros del Sindicato de Industria Eléctricas (STES) calificaron de "insultantes" los argumentos del régimen relativos a que "las tarifas son una necesidad para reparar los daños ocasionados por los sabotajes del FMLN, pues eso es un problema económico del gobierno y no del pueblo".

Por su lado, el Dr. Armando Calderón Sol, del ultraderechista partido ARENA, dijo que "el argumento que pone el gobierno para el aumento de la tarifa eléctrica, como el sabotaje a sus líneas de transmisión, no tiene validez; porque la CEL recibe donaciones de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) para reparar los daños causados por el FMLN".

Finalmente, el periódico conservador La Prensa Gráfica, en sus editoriales de los días 14 y 20 de agosto, enfatizó sobre los efectos negativos de la nueva tarifa. La medida -afirma- se inscribe en el único objetivo actual del gobierno de "recoger dinero" en los momentos en que existe un malestar generalizado por el alto costo de la vida ocasionado por el tristemente célebre paquetazo".

CASO AVALOS

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), propuso el 24 de julio al gobierno de José Napoleón Duarte la realización de un gesto mutuo de buena voluntad, que consistiría en la libertad, simultánea de prisioneros.

En este sentido, el FMLN se comprometía liberar al coronel Omar Napoleón Avalos, ex-jefe de Aeronáutica civil, prisionero de guerra en nuestro poder desde octubre de 1985.

El gobierno, por su parte -proponía al FMLN- debería liberar a los detenidos por motivos políticos, especialmente sindicalistas y miembros de organizaciones humanitarias, que se encuentran guardando prisión injustamente (y que son la mayoría!), sin pruebas en su contra y sin procedimientos legales que justifiquen su detención.

Nuestra Comandancia General aclaró que el hecho de excluir de las nóminas a nuestros combatientes capturados, se sustenta en la necesidad de anteponer los intereses generales del pueblo a los intereses propios. En este sentido -subrayo- las listas tienen que ser completadas y no defraudar a los familiares y organizaciones que han luchado por liberar a sus seres queridos.

Hasta el momento las organizaciones sindicales, humanitarias y de familiares, acogiendo nuestro llamado, presentaron a la iglesia 942 casos -de los aproximadamente mil que hay actualmente en el país para ser presentados al gobierno democristiano y gestionar su liberación.

Esta acción de nuestra vanguardia se inscribe en el marco de los acuerdos adoptados en La Palma, en octubre de 1984, con el gobierno de Duarte, de humanizar el conflicto a fin de crear un ambiente favorable para la continuidad de las conversaciones entre ambas partes y buscar una solución política a la guerra.



NUEVO

QUE ES EL PLAN UNIDOS PARA RECONSTRUIR

El general Adolfo Onecífero Blandón, jefe del Estado Mayor de la Fuerza Armada de El Salvador, dió a conocer públicamente la puesta en marcha, a finales del mes de julio, del nuevo plan contrainsurgente denominado alegóricamente "Unidos para Reconstruir", diseñado por el cuerpo de asesores norteamericanos estacionados en el país, el ejército y el gobierno democristiano.

Este plan, según las palabras del general Blandón, se da como resultado de la situación militar favorable alcanzada en los dos últimos años por el gobierno (?), lo que ha conducido al impulso -continuó el militar- de dicha campaña, que busca el progreso balanceado en todos los campos de acción de la vida nacional.

El proyecto político militar que se intentará desarrollar en los catorce departamentos del país cuenta con tres etapas. La primera consiste en operaciones de limpieza (entiéndase extermio de las fuerzas del FMLN y desalojo forzado de la población de la zonas en conflicto); seguidamente la etapa de consolidación y preparación de condiciones para futuros pobladores y, por último, la etapa de reconstrucción que es la repoblación con civiles adeptos al régimen.

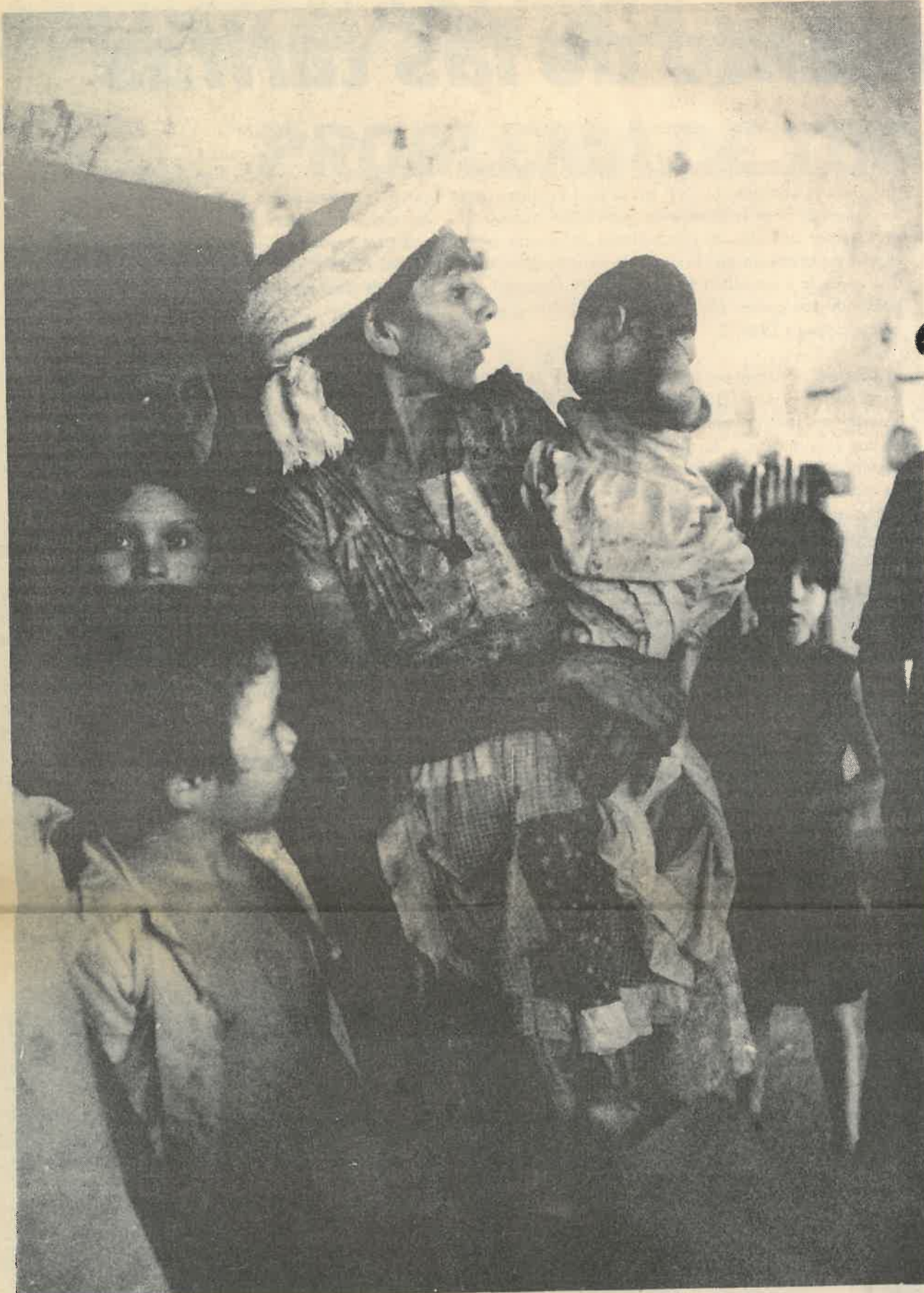
Las operaciones psicológicas (guerra psicológica), la organización y adiestramiento de las fuerzas de autodefensa y las acciones cívico-militares así como la participación activa de la población en la reactivación económica del área "reconstruida", son aspectos de especial importancia en este plan

Según lo define el propio jefe del Estado Mayor, la aportación en esta campaña se concentra en el trabajo con la población civil y para alcanzar el éxito es necesaria la colaboración de todos los sectores sociales. Consideramos -dijo Blandón- "que esta guerra ya no es una guerra clásica, a la antigua, donde se confrontaban dos ejércitos tratando de conquistar territorios o de imponer voluntades. Ahora se trata de una guerra donde hay que conquistar las mentes y los corazones de la población. Ya no es una guerra puramente militar, es también económica, social, política, ideológica e internacional".

Sin embargo, la campaña contempla también la modalidad de operaciones militares masivas y de larga duración como el operativo "Fénix", iniciado en enero pasado en la zona de Guazapa, el "Teniente Chávez Carreño" en Chalatenango, el "Herson Calito" en Usulután y "Héroes de Joateca", desarrollado en Morazán.

Esta modalidad del ejército ha sido desarticulada, en gran medida gracias a la capacidad del FMLN de desconcentrar y concentrar sus fuerzas en todo el territorio. No obstante, los gubernamentales han logrado golpear fuertemente a la población civil ocasionando numerosas víctimas y la destrucción de sus bienes materiales. (1)

El planteamiento contrainsurgente pretende involucrar a la población civil a la guerra unida con el gobierno, el ejército y empresarios privados; intenta, además, organizar a la población en lo que denominan "Fuerzas Patrióticas", que



"Nosotros hemos valorado que el proyecto contrainsurgente encabezado por el señor Duarte, el Alto Mando y los Estados Unidos está en un proceso de fracaso y agotamiento. La tesis levantada por el señor Duarte de "gobierno centro-democrático" está agotada y su estrategia militar está pasando del empantanamiento a la crisis. Es también de hacer notar que el PDC se debate en contradicciones internas. En ese sentido el señor Duarte es una figura política en agonía. En los últimos días es bien significativo el siguiente hecho: el general Blandón ha comenzado a difundir un nuevo plan: "UNIDOS PARA RECONSTRUIR". Esto puede interpretarse que, tanto los norteamericanos como el alto mando están concientes del agotamiento del proyecto duartista, es decir, que la solución militar les está quedando desnuda; al descubierto y hay que ponerle un medio ropaje. En ese sentido es que el planteamiento del General Blandón está haciendo un llamado a todas las fuerzas productivas y sociales -y en es-

pecial a la iglesia- para que los acompañen como ropaje en sus planes militares. (...) Es necesario detenernos en este aspecto, porque el pueblo salvadoreño debe tener claro que el plan "Unidos para Reconstruir" es otro artículo "Made in USA"; es la aplicación de la solución militarista contra las justas aspiraciones de la lucha de liberación de los pueblos del tercer mundo. Es decir, que la fase actual del plan -de ese pensamiento de contrainsurgencia- se llama "Defensa y Desarrollo", que es igual a "Unidos para Reconstruir", cuyo objetivo es involucrar al pueblo en la guerra contrainsurgente; plan que tiene como eje central los planes militares y no la reactivación económica. Entonces, hay que tomar en cuenta este hecho..."

Fragmentos de la entrevista del comandante Leonel González, miembro de la Comandancia General del FMLN, para Radio Venceremos. Chalatenango, Agosto de 1986.

PLAN CONTRAINSURGENTE

no es otra cosa que una modalidad de Defensa Civil, así como la estructuración de redes de espionaje al servicio del régimen.

LA F.A. PRINCIPAL PROTAGONISTA

Como parte de esta nueva concepción, el ejército ha pasado a establecer sus propias relaciones y asimismo ha contraído acuerdos y compromisos políticos con los sectores empresariales y políticos, incluso con el mismo gobierno.

Es así como el mismo general Blandón, junto a otros altos oficiales, ha participado personalmente en varios seminarios y conferencias para explicar la puesta en marcha del plan a los diferentes sectores de la vida nacional.

Entre las más importantes actividades de este tipo están los seminarios en varios destacamentos militares y Brigadas de Infantería, la reunión sostenida con la Cámara de Comercio, con representantes sindicales, gremiales, pequeña empresa y de la iglesia.

La empresa privada, hasta ahora ha mostrado reservas en cuanto a su participación en dicho plan ya que esto significaría un involucramiento directo de sus fondos económicos en la guerra, sin tener en su manos la seguridad de su inversión.

En tanto, para los sectores mayoritarios de la población resulta difícil confiar en un plan de esta naturaleza, cuando un principal promotor es quien históricamente los ha reprimido.

Por su parte, el arzobispo Arturo Rivera y Damas, dijo que la posición de la iglesia en relación al referido plan es la de la defensa de los Derechos Humanos y apuntó haber recibido de parte de algunos obispos del interior del país objeciones a la formación de la mentada "Defensa Civil".

FONDOS Y ADIESTRAMIENTO

En cuanto al financiamiento de este plan contrarrevolucionario, éste procede de diversos organismos norteamericanos, principalmente de la Agencia Internacional de Desarrollo AID, quien confirmó la entrega de 16 millones 400 mil dólares en este año para dicha campaña, y otras entidades financieras, que en conjunto, responden a la política intervencionista del gobierno de Ronald Reagan en la región centroamericana.

Por otra parte, también el gobierno de José Napoleón Duarte y el ejército están recibiendo asesoría del gobierno de Israel, en métodos de contrainsurgencia relacionados con el tratamiento a los desplazados y a comunidades campesinas. Recientemente más de 30 funcionarios del Ministerio del Interior, pertenecientes a la Comisión de atención a los desplazados (CONADES) y de la Dirección de Desarrollo Comunal (DIDECO) recibieron un curso impartido por expertos israelíes del centro de capacitación "Golda MEIR".

El Plan "Unidos para Reconstruir", es un proyecto político-militar extremadamente ambicioso puesto que requiere del empleo de inmensos recursos financieros y el concurso de todos los

sectores de la sociedad salvadoreña, pero no toma en cuenta el desarrollo de la guerra, al mismo tiempo que obvia los orígenes de la misma. Es un plan en el que se mantiene activa la contradicción de tratar de ganarse al pueblo, cuando por necesidades propias de su estrategia contrainsurgente, lo convierte en la víctima principal.

Hasta el momento dicho plan no se ha dado a conocer en su totalidad, sino más bien, el ejército realiza una etapa exploratoria y de convencimiento hacia los distintos sectores sociales para impulso del mismo. De manera que no podrían, por el momento, hacerse afirmaciones categóricas respecto a su efectividad o no, sin embargo, todo el marco político de la situación en que se pretende impulsar un proyecto de esta naturaleza nos permite señalar algunas valoraciones y tendencias:

1.- El ejército salvadoreño y los asesores norteamericanos reconocen que los anteriores planes de contrainsurgencia no han funcionado. Estos (tales como el "Plan Mil", "Plan CONARA") fueron asignados al presidente Duarte y al Partido Demócrata Cristiano (PDC) pero no lograron concertar el apoyo popular necesario para impulsar los proyectos. Todo lo contrario, se rompió el Pacto Social establecido con Duarte en 1984 mediante el cual logró la presidencia y las contradicciones con otras fuerzas políticas y empresariales se ha profundizado.

2.- La participación del ejército como agente principal en el plano político-militar del plan, saca a flote una contradicción con los postulados electorales de Duarte, en los que predicaba la apoliticidad de las fuerzas arma-

das y que a partir de su ascenso al poder, los militares irían a los cuarteles y los políticos a la política. Los rasgos fundamentales del plan son los de un gobierno dentro de otro gobierno, remarcando así el evidente vacío de poder de parte del partido oficial.

3.- La participación del ejército en las gestiones políticas lo inclinan a un desgaste más acelerado y lo colocan en una situación riesgosa, en medio de contradicciones de sectores sociales y económicos, que en la actualidad se han acentuado.

4.- El Plan "UPR" pretende también, darle respuesta a la concepción estratégica del FMLN en esta etapa, que le ha asignado gran importancia al esfuerzo de integralizar la guerra popular en una acertada combinación de todas las formas de lucha.

5.- La víctima principal, al igual que en los anteriores planes, seguirá siendo la población civil debido a la pretensión de involucrarla en la prolongación y sustentación de la guerra.

Esta práctica utilizada por el ejército a partir del operativo Fénix, es otra característica que lo diferencia de los anteriores planes contrainsurgentes. Por ejemplo en el Plan CONARA, realizado en la zona paracentral del país, se partía de la necesidad de "ganar" a la población civil mediante actividades comunales, de bienestar y acción cívica. Ahora se parte de que la población civil ya está ganada por el FMLN y entonces hay que desalojarla, por cualquier método, para después repoblar la zona con gente a fin a sus planes.



Cra. SUSANA



En un comunicado del Frente Central "Modesto Ramírez", fechado en el mes de agosto y firmado por el comandante Leonel González -integrante de la Comandancia General del FMLN-, da cuenta de la caída de la destacada dirigente del pueblo salvadoreño, Virginia Peña Mendoza, conocida como Susana.

La compañera Susana nació en El Salvador, el 8 de agosto de 1952 y era hermana del comandante Felipe Peña Mendoza, también héroe ejemplar de la Revolución Salvadoreña.

En su época de estudiante, Virginia Peña, se destacó como una eficaz dirigente del Movimiento Universitario, imprimiendo a dicho sector un carácter de avanzada en la lucha por la conquista de los verdaderos intereses de los trabajadores y del pueblo, en general.

La radicalización de su pensamiento la conducen a ingresar en las filas de las Fuerzas Populares de Liberación -FPL- "Farabundo Martí", donde desarrollo una incansable labor de organización y formación de cuadros. Sus aportes fueron valiosos, tanto teóricos como prácticos, en la conducción de la Guerra Popular que impulsa nuestra vanguardia, el FMLN.

También se destacó en sus responsabilidades en la Jefatura del Frente de Guazapa, que constituyen uno de los bastiones más importantes de nuestra guerrilla.

Al momento de su muerte, ocurrida el 12 de julio del presente año, la compañera Susana ostentaba el grado militar de Capitán y por sus méritos ejemplares poseía la condición de miembro del Consejo Revolucionario y del Comité Central de las FPL.

Los militantes del FMLN y todo el pueblo salvadoreño, rendimos homenaje a la destacada mujer revolucionaria que fue la compañera Susana. Su vida y su obra estará siempre viva en la lucha y en la fé por la victoria definitiva de nuestra Revolución.

¡Gloria eterna a la Compañera Susana!

¡Tu sangre no fue derramada en vano!

LEYENDA PARA UNA NIÑA

A Susana, a Julia y a Felipe.

De la enorme peña familiar que fue tocada por la varita mágica de un ángel surgieron cuatro piedrecitas que con el tiempo rodando rodando también se hicieron peñas

El ángel les dió su bondad amor nostalgia su mirada a la poesía al canto en los coros su religión sin egoismos su entrega

La peña por dura (aunque también bella) hizo a sus cuatro piedras compactas firmes veloces audaces demoledoras

Rodando rodando las cuatro piedras se metieron al camino a los ríos a los volcanes

Pero de las cuatro piedrecitas angelicales (que se habían hecho peñas) tres se esparcieron ya para que surgieran nuevas piedras angelicales en todos los campos del pueblo

La piedra que aún no se ha esparcido rueda y rueda rueda y canta rueda y llora ríe

Ríe porque sabe que sus compañeras se multiplican diariamente y llegará el tiempo en que se reúnan en los amaneceres a la orilla del mar a contar la historia

Agosto, 1986.

...de un diario de campaña

Es tan profundamente colectivo el marco en el que vivimos. Es tan compacta nuestra existencia cotidiana y sobre todo han desaparecido tantas cuotas de privacidad que estas notas de mi diario no son sólo mías. No es mi pretensión describir combates, nombres y hechos sino develar algo de nuestra experiencia, de cómo somos la gente que vivimos acá en los frentes rurales de guerra.

DIA 3 DE JULIO

Vamos a cumplir una tarea: emboscada a un camión del ejército. El M-16 colgado al hombro. Un sol nítido y prometedor se va acercando por entre las hojas de los árboles a nuestra columna guerrillera. Son las 5:00 a.m. Avanzamos entre matorrales húmedos y telas de araña. Estos animalitos han trabajado toda la noche. Me duele destruirles su obra de arte. Me pregunto ¿Dónde se meten en verano? porque durante seis meses no he visto ni una. Sin saberlo colaboran con nosotros; un camino con telas de araña garantiza que por ahí aún no pasó nadie, que no lo acaban de minar. Es incómodo que se te vayan pegando al cuerpo, pero los finos hilos cuajados de rocío, con la luz del amanecer al fondo, me provoca múltiples sensaciones cuando voy caminando, "También los obreros de las ciudades y los compas del monte tejemos en el ancho camino que es el país la maraña de la libertad, sólo que esa no se destruye porque pase un soldado o un avión A-37. Lo construido día a día por hombres conscientes tiene consistencia..."

Como en otras caminatas, uno empieza a platicar consigo mismo y con la naturaleza, ésta provoca ternura y recuerdos. Yo pienso ¿dónde estará mi hijo?... Se da cuenta de que no es un capricho de su madre sino la necesidad de alumbrar una sociedad más vivible para él?... Como este tema tiene demasiado peso y no quiero recargar mi mochila, lo abandono. Después camino y camino repasando si lo habremos traído todo. Cómo organizaremos el trabajo una vez lleguemos a la meta. A las tres horas ya me va preocupando cuál será el recorrido y qué es posible encontrar para comer. En una caminata larga, a medida que avanza el cansancio, se va disminuyendo la capacidad de pensar. Mover los pies se reduce a un acto mecánico. Todo el esfuerzo va dirigido a no hacer el más mínimo ruido.

DIA 8 DE JULIO

Llegamos al lugar de la acción. Sabemos que esta noche "va a ser la cosa". Los nervios enmudecen toda palabra. Ya tenemos la habilidad de controlar los movimientos para no ser detectados por el enemigo. El silencio es total. Solo oigo el latido de mi corazón y el de los otros. Somos muchos acá, y también más allá y al otro lado de la calle, esperando el momento.

A las dos en punto suena la explosión. ¡Le dimos en el mero centro!. Empieza la balacera. Es como parir un hijo. ¡Qué cerca están la vida y la muerte!. Dimos a luz a una operación preparada durante días y noches. Con un parlante les gritamos que se rindan, que les respetamos la vida. Son una compañía de un batallón élite, entrenado en Estados Unidos. Corren, gritan, putean, tiran a matar y huyen, pero ninguno se ha entregado. ¿Por qué al toparnos cara a cara no reconocen en nuestros rasgos, en nuestra piel, que somos como ellos, los empobrecidos?... ¿Cómo es posible que defiendan con coraje unos intereses que no son los suyos?. El trabajo ideológico que han hecho con ellos es tan fuerte y violador del ser humano como las bombas. De una esquirola te protege un árbol, pero de la "lavada de coco" con que oprimen a nuestros pueblos subdesarrollados, solo una revolución los libra. Pasamos el día más que felices, 17 bajas y el camión hecho mierda. Nosotros tenemos dos heridos; uno grave y otro leve.

DIA 16 DE JULIO

Ha sido una semana perra. Sin parar de llover para nada. Los hongos se empiezan a reproducir aceleradamente. Mis pies son un colador. Nos reímos en la quebrada, todos con los pies parados al sol. Parece un museo de pies guerrilleros. Nos reímos. Cuando llegué no entendía porque siempre los compas se reían ante el dolor. Ahora sí. Esta libertad y paz interior dan una capacidad enorme de reírse de uno y de todo. Dice Manuel "ni la más avanzada tecnología en los mejores laboratorios químicos lograrían generar tal variedad de hongos en tan poco tiempo. ¿no los podríamos utilizar para algo?...yo escuché que los mohos son la base de grandes inventos."

DIA 19 DE JULIO

Aniversario de la revolución sandinista. Acto político, fiesta y baile. Hace días que no veía tanta "mara" alegre. El compañero que dirigía el acto se puso a cantar con todo su vozarrón, pero al llegar al punto que dice "Con caudalosos ríos de leche y miel"... se equivoco y arremetio "con caudalosos ríos de leche y pan". No pudimos dominar una risotada general. Nos identificamos plenamente con su hambre.

DIA 28 DE JULIO

Hay que cruzar el lago. Tenemos un par de heridos de hamaca. Horas de lluvia, barro y resbalones. Los compas que llevan la hamaca sujeta en una larga vara de bambú, también tropiezan golpeando al herido. Rafael, aunque ha tomado calmantes, tiene una cara de dolor que me acongoja. Llegamos a la orilla. No estan las barcas. En momentos así la impotencia toca el límite. Dejamos a los heridos medio enterrados en la paja húmeda. Miles y millones de plumillas y zancudos medio enterrados se nos meten por la boca, la nariz y las orejas. Estamos tiritando de frío. A ellos los cubrimos con nuestros plásticos negros. Ningún avión podrá descubrirlos. Con el paso de las horas, la paja y el barro en el que están metidos ya se habrán contagiado de su calor. Su cuerpo se irá haciendo un nido tibio. Al dolor de sus heridas despertará. Me acurruco con mi chumpa café, como si fuera un tuco de árbol. Estaré toda la noche a su lado por si hay que ponerles una Dipirona. Nadie dice una sola palabra. ¿Estaremos así 8 ó 12 horas? ¡a saber!.

Pienso en una canción de protesta que escuchaba a los 17 años "Tengo que borrar mis noches de rabia y de tristeza, tengo que saber luchar sin tener las herramientas todavía". Antes me gustaba esta letra. Ahora la encuentro cruel. Quiero sentir calor, ternura, vida. ¿cuando se acabará esto?... Pienso en los compas que más quiero. Me siguen comiendo las plumillas y los zancudos. Duermo por ratos. La noche, una piedra seca en que sentarme, la luna, los bultos de las sanitarias y los combatientes, que siento mis hermanos, y el paso del tiempo. Como la mano de una madre nos van curando. Miro a Claudia, -médico internacionalista- Me sonríe. Todos estamos igual. Todos seguiremos firmes. Me dice: "la complicidad puede ser un sentimiento más poderoso que el amor, no te parece?..."

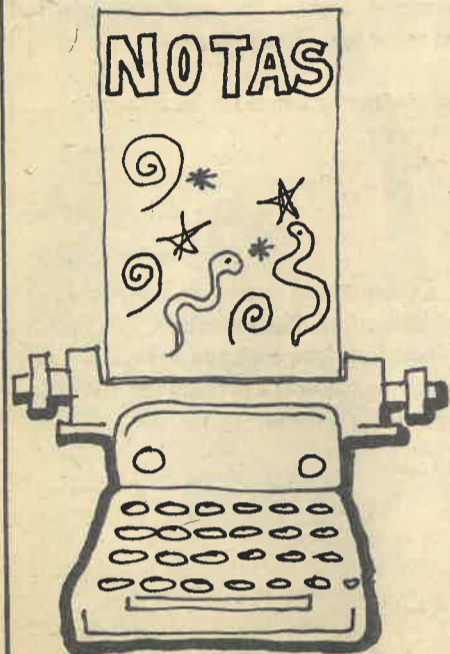
Karlotta. agosto 86.

NOTAS

EL BLOFF DE UNA DELEGACION

Napoleón Duarte declaró que "El esfuerzo que estamos haciendo para lograr que se lleve a cabo el diálogo, con la comisión más importante que pudiera haber nombrado, demuestra la calidad e intención que tenemos en la búsqueda del diálogo".

Comisión "tan importante" -después que se especuló que la delegación de nuestros Frentes "no era del nivel correspondiente"- que no fue capaz de decidir los puntos a discutir en la 3era. ronda anunciada e interrumpió las discusiones a cada momento para consultar, no podíamos esperar.



¡A PUNTO DE CONVENCERNOS!

Edwin Coor, Embajador de los Estados Unidos en El Salvador declaró recientemente a través de una radioemisora nacional que "El diálogo es un asunto que tienen que resolver y llevar a cabo los salvadoreños y los norteamericanos no se meten en eso".

506 millones de dólares en "ayuda", programados para entregar este año al gobierno salvadoreño, donde se incluyen tecnificados medios militares "para persuadir a estos vehementes inconformes" a los cuales 6 años de guerra no acaban por convencerlos, realmente es ino meterse en los asuntos que competen a los salvadoreños!

¡IDE GENERAL A SAMARITANO!

El jefe del Estado Mayor conjunto de la Fuerza Armada Salvadoreña, Adolfo Onecífero Blandón inquieto ante una guerra que su ejército no ha dado muestras de poder ganar y ante las diversas posiciones de los partidos políticos "legales" en el país, aparece ahora "descubriendo" que esta guerra no es convencional. Ha abandonado la conducción de sus tropas para dedicarse a impartir charlas a los diferentes sectores de la nación, explicando su nuevo plan "Unidos para Reconstruir", donde pretende aglutinar esfuerzos de todos los "buenos salvadoreños" -comenzando por los empresarios- para exterminar a los "malos". Señaló en una de sus intervenciones que el objetivo principal del plan es satisfacer las aspiraciones y necesidades más sentidas de la mayoría de los habitantes.



DEMANDA DESDE MEXICO



**Solidaridad
Paz
para
El Salvador**

Diez partidos políticos mexicanos expresaron su apoyo a la Oferta Política del FMLN-FDR y al proceso de diálogo para encontrar la paz en El Salvador, durante una conferencia de prensa realizada el 19 de agosto pasado en la capital azteca.

Los representantes políticos dieron a conocer una "Declaración de Apoyo" a nuestros frentes en la que expresan que la Oferta política recoge la exigencia generalizada de todo el pueblo salvadoreño.

Al mismo tiempo, señalan que desde La Palma y Ayagualo, lugares donde se realizaron los dos primeros encuentros de diálogo en 1984, los frentes han demostrado su disposición de marchar sobre un proceso serio en la búsqueda de la paz, contrastando con la posición del presidente Duarte, quien ha hecho del diálogo un objeto de "maniobras propagandísticas".

Dicho documento fue publicado al día siguiente, al tiempo que miembros de organizaciones culturales, gremiales y de partidos políticos efectuaron un mítin-plantón frente a la embajada salvadoreña en México, en señal de apoyo al FMLN/FDR como legítimos representantes del pueblo salvadoreño y para exigir la continuidad del proceso de diálogo y el cese a la represión contra la población civil.

Ese mismo día arribaba a la capital mexicana la delegación del gobierno que asistió a la primera reunión preparatoria del tercer encuentro de diálogo con nuestros frentes.

CREATIVIDAD POPULAR

La Fuerza Aérea Salvadoreña (FAS), considerada la más grande de centroamérica y la que más bombas ha arrojado contra la población civil, es uno de los apéndices del ejército gubernamental de mayor vulnerabilidad para el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) que utiliza armamento casero para destruir las naves aéreas de combate.

El 16 de agosto, a las 11:00 horas, luego de una emboscada, guerrilleros de nuestro ejército popular derribaron un helicóptero de combate UH-1H en las proximidades de Arambala, en la zona norte de Morazán. Como consecuencia resultó muerta toda su tripulación, entre ella dos pilotos y dos artilleros.

Esta constituye la sexta nave derribada en Morazán, la décimo novena en el oriente del país y la cuatrigésimo novena en todo el territorio nacional en lo que va de guerra.

El helicóptero fue abatido utilizando armamento casero consistente en la colocación de una red de cables metálicos entre dos alturas. "Contra estas armas no hay antídoto, son armas sencillas, cualquier salvadoreño puede construirlas y no hay poder en el mundo que pueda luchar contra esas trampas mortales para la aviación enemiga", comentó nuestra radio oficial "Venceremos", horas después del suceso.

El derribamiento del helicóptero se produjo cuando el ejército gubernamental realizaba un operativo en el sector de las Trojas de Nahuaterique, departamento de Morazán, con la participación de 24 helicópteros de transporte y roqueteros, un avión 02, uno artillado C-47 y dos A-37.

Por su parte, el Comité de Prensa de las Fuerzas Armadas (COPREFA), en un retrasado y escueto comunicado, informó sobre "la caída de un helicóptero UH-1H a la altura del Cerro Cahuatique resultando un piloto golpeado y que no se trataba de una acción guerrillera sino de un accidente".

A finales, de 1985, la FAS contaba con 47 helicópteros UH-1H, seis artillados HUGUES 500 (capaces de disparar 6 mil balas por minuto), cinco aviones AC-47 artillados (cada uno con 3 ametralladoras calibre 50), nueve cazabombarderos a reacción Cessna A-37 y por lo menos 10 aviones O-2 con capacidad para disparar cohetes.

La FAS lanza un promedio de 300 libras de TNT por cada guerrillero con el fin de aniquilar al FMLN, según estudios de la Universidad Centroamericana (UCA). Sin embargo, los efectos sobre la población resultan ser los desastrosos: un millón 800 mil libras de explosivos arrojados anualmente, con lo que la FAS ha logrado arrancar a más de medio millón de habitantes de sus lugares de origen.

La Fuerza Aérea, dirigida por el General Rafael Bustillo, ha sido uno de los sectores más afectados por nuestras unidades militares. En julio de 1982 derribamos el helicóptero donde se conducía el vice-ministro de defensa, Coronel Francisco Adolfo Castillo y en el que pereció el jefe del destacamento número 4, coronel Beltrán Luna.



En el bolsón fronterizo de Sabanetas -Nahuaterique fueron derribados dos helicópteros en 1985; unos en Rancho Quemado y otro en Nahuaterique, el cual fue tratado de enterrar por los gubernamentales para ocultar el hecho y posteriormente sacar sus restos en un helicóptero CHINOK de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

El 23 de octubre de 1985, el FMLN derribó el helicóptero en que se transportaba el Coronel Domingo Monterrosa y otros mandos estratégicos del ejército durante el fracasado operativo contrainsurgente "Torola" en Joateca, Mora-

zán. En esa ocasión la versión del ejército dijo que la nave "había caído por la fatiga de los metales".

En 1982 comandos guerrilleros ingresaron a la base aérea de Ilopango destruyendo 28 medios aéreos, entre ellos aviones Magister, Uragan y A-47.

Otros mandos del ejército que perecieron o resultaron heridos por acciones antiáreas del FMLN, son: el Coronel Brenes, jefe del Batallón número 4 y el Mayor Azmitia, jefe del Batallón Atlacatl.

REVISTA AL RECORDED
LOS ENVI